Yeon Ah (Choi) Moon's program for International Family's in Japan

August 9, 2015

Hello!

For those of you attending Yeon ah Nim's program on August 15. Reception begins at 1:00.

There will be some performances before she greets us.

One performance will be -- everyone sharing this song, together.

So we send it to you early so you can sing together with us with heart and meaning.

Hyo Jin Nim wrote this song and sang it to Yeon Ah Nim.

Han Madi (One Word) is the name of the song.

Hope you find time to practice it!

This is an unofficial translation, just for brothers and sisters to be able to figure out how Hyo Jin Nim sings this song for Yeon Ah Nim.

Hope you can make it along

IFA Committee

Han Madi by Hyo Jin Moon

Transliteration of Korean:

hayan jong-i wie gobge sseo bon
nae ma-eum-e damgo sipdeon geudae saeng-gag
hago sip-eun mal-eun neomu manhjiman
han madi-e dam-a bon geulium ijyo

ajigdo joyonghi bulleo boneun
nae mam-e ganjighae on geudae saeng-gag

salang-eun han madi ulideul-e yagsog igessjyo
gilge damgo sip-eodo malhal sue omneun ...

ajigdo na-egen geu modeun geot da
sseul sue omneun dangsin-i nal salang handan mal

yeong-wonhi na-ege pil-yohan geon
geudae-e han madi naleul salang handan geu mal

*salang-eun han madi ulideul-e yagsog igessjyo

gilge damgo sip-eodo malhal sue omneun ...
geuleogie na-ege pil-yohan geos-eun dangsin-e han madi naleul
salanghandaneun geu mal ...

* repeat: geu mal , geu mal han madi ...

Translation:

I beautifully write my heart to you on a white paper, that I wanted to keep
it in myself.
I have many things that I wanted to express to you, but they could be
intensify into longing.

Still, I say silently my longing heart to you.

The love could be expressed as our promises. I cannot express it by words
even if I wanted to express more…

Still, I cannot write it all down the words that you love me.

What I need eternally is your one word; the word that you love me.

* The love could be expressed by one word as our promises. I cannot
express it by words even if I wanted to express more…
Therefore, what I need is your one word; the word that you love me.

* Repeat: … The word …The one word